



Gold Standard[®]
for the Global Goals

TEMPLATE

STAKEHOLDER CONSULTATION REPORT

PUBLICATION DATE 14.10.2020

VERSION v. 1.1

RELATED SUPPORT –

TEMPLATE GUIDE Stakeholder Consultation Report v. 1.1

This document contains the following Sections

Key Project Information

SECTION A – Information made available to Stakeholders

SECTION B – Invitations made to Stakeholders

SECTION C – Report of the Consultation Process

SECTION D – Continuous input / Grievance mechanism

SECTION E – Stakeholder Feedback Round

KEY PROJECT INFORMATION

GS ID of Project	GS10975
Title of Project	Hoa Binh 1 - Phase 2 Wind Power Project
Version number of the SCR	3. 10
Completion date of version	2402 / 1209 /2021
Time of First Submission Date	14/01/2021
Start Date of the Project	29/07/2020
Date of Meeting (s)	28/12/2020
Project Cycle:	☐ Regular ☒ Retroactive

SECTION A. INFORMATION MADE AVAILABLE TO STAKEHOLDERS

A.1. A non-technical summary of the project

“Hoa Binh 1 - Phase 2 wind power project” non-technical description

The Hoa Binh 1 - Phase 2 wind power project activity involves the construction of 13 wind turbines with total capacity of 50 MW, a 63 MVA transformer station and 110 kV transmission line. The purpose of the project activity is to generate power using renewable wind energy and export to the national grid about 157.56 GWh/year.

Contribution to sustainable development

Environmental sustainability

- The project encourages wind power utilization to generate electricity, which otherwise would have been generated through alternate fuels (most likely fossil fuels) based power plants, contributing to reduction in specific emissions (emissions of pollutant/unit of energy generated) including GHG emissions. Total expected emission reductions are 141,213 tCO₂e/year.
- Being a renewable energy source, wind energy used to generate electricity contributes to resource conservation and reduces reliance on exhaustible fossil fuel based power sources as well as the need to import fuels for the purpose of power generation.

Economic sustainability

In recent years, Vietnam has suffered a critical electricity shortage as a consequence from rapidly increasing demand and insufficient supply, thereby imposing negative impacts on economic growth as well as on daily lives of people. The project will directly contribute towards balancing the supply and demand gap. By exporting electricity directly to the national grid, it will help to reduce electricity losses across the national grid and to lessen the risks of cascading national grid collapse due to overload.

Moreover, the Gold Standard project will

- increase employment opportunities in the area where the Project is located, which will give an increase in local community's income in general;
- facilitate the industrialisation process through the provision of stable power and enhance the local investment environment and thereby improve the local economy;
- diversify the sources of electricity generation, important for meeting growing energy demands and the transition away from diesel and coal-supplied electricity generation;
- contribute to poverty alleviation through income and employment generation: The Project will employ people throughout project construction and operation.
- contribute towards the tax revenues of the province.

Social sustainability

- Proposed project would lead to the development of the region.
- During civil work, the proposed project is expected to generate considerable employment opportunities for the local population.
- Other than these, there are various kinds of mechanical work, which would generate employment on regular and permanent basis.

Technology sustainability

- Modern and highly efficient turbines and generators will be used under this project, which in turn will accelerate the deployment of renewable energy technologies in Vietnam.
- The Hoa Binh 1 - Phase 2 wind power project supports technological and know-how transfer from other regions or even other countries through trainings and practical works.

In conclusion the Hoa Binh 1 - Phase 2 wind power project will contribute positively towards sustainable development and be consistent with the energy policies set by the Government of Vietnam.

The key implementation of the project is listed in below table.

The list of key events of Hoa Binh 1 – Phase 2 Wind Power Project

Date	Key events
29/07/2020	Start of construction
14/01/2021	First submission for GS4GG preliminary review
01/10/2021	Expected commercial operation date
01/10/2021 – 30/09/2026	The first crediting period
01/10/2021 – 30/09/2041	Expected operational lifetime of project (20 years)

The following supporting documents in both English and Vietnamese have been enveloped in the invitation letters, they were also provided to stakeholders during the physical consultation meeting.

- Non-technical description of Hoa Binh 1 – Phase 2 WPP
- Summary of the economic, social and environmental impacts of the project as per Safeguarding Principles & Requirements
- Template of Continuous input/ Grievance expression process book
- Evaluation form
- Sustainable Development Matrix

These above documents are presented in Annex 1 of this SCR.

A.2. Contact details to get further technical detail and project information

Mr. Hoang Van Cuong – Project Manager. Telephone number: 0965 200 381. Email: cuonghv@pagroup.vn.

Mr. Nguyen Tien Hai – Technical Manager - Gold Standard Consultant. Telephone number: 0977 434 790. Email: tienhai@eec.vn.

A.3. Summary of economic, social and environmental impacts of the Project

Possible negative impacts:

Assessment Questions/	Justification of	How Project will achieve Requirements through	Mitigation Measures
-----------------------	------------------	---	---------------------

Requirements	Relevance (Yes/potentially/no)	design, management or risk mitigation.	added to the Monitoring Plan (if required)
Principle 1. Human Right			
1. The Project Developer and the Project shall respect internationally proclaimed human rights and shall not be complicit in violence or human rights abuses of any kind as defined in the Universal Declaration of Human Rights 2. The Project shall not discriminate with regards to participation and inclusion	1. YesNo 2. YesNo	1. Viet Nam ratified "International Convention on the Elimination of all Form of Racial Discrimination" on 09/06/1981; "International Covenant on Civil and Political Rights" and "International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights" on 24/09/1982; "Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women" on 27/11/1981. Therefore, the project developer and the project do respect nationally and internationally proclaimed human rights and shall not be complicit in violence or human rights abuses of any kind 2. Viet Nam ratified "International Convention on the Elimination of all Form of Racial Discrimination" on 09/06/1981; "Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women" on 27/11/1981. Therefore, the project will not discriminate with	1. N/A 2. N/A

		regards to participation and inclusion.	
Principle 2. Gender Equality			
1. The Project shall not directly or indirectly lead to/contribute to adverse impacts on gender equality and/or the situation of women 2. Projects shall apply the principles of nondiscrimination, equal treatment, and equal pay for equal work 3. The Project shall refer to the country's national gender strategy or equivalent national commitment to aid in assessing gender risks 4. (where required) Summary of opinions and recommendations of an Expert Stakeholder(s)	1. Yes<u>No</u> 2. Yes<u>No</u> 3. Yes<u>No</u> 4. Yes<u>No</u>	1. The project does not adversely affect men and women in marginalized or vulnerable communities because it creates stable jobs and incomes for local men and women. The project does not reduce or put at risk women's access to or control of resources, entitlements and benefits because the project owner comply with the Labor Code (Chapter X – Separate provision for female employees). (Ref. Policy Statement and Labor Code). 2. The project owner complies with regulations of Viet Nam law. Therefore, the project will not discriminate with regards to participation. The employees of the project are paid higher than the average monthly income per capita of the province. Men and women	1. N/A 2. N/A 3. N/A 4. N/A

		are paid equally for work of equal value. 3. The project does not have any scope to apply gender strategy. Although the project positively contributes towards the national mission for empowerment of women through improvement of health and attaining vision for empowerment of women under Law on Gender Equality 2006 4. N/A	
Principle 3. Community Health, Safety and Working Conditions			
The Project shall avoid community exposure to increased health risks and shall not adversely affect the health of the workers and the community	Yes No	The project activity applies renewable energy technology and does not have exposure to increased health risks and shall not adversely affect the health of the workers and the community. The project provides workers with a safe and healthy work environment and is not complicit in exposing workers to unsafe or unhealthy work environments. The project owner and contractors ensure safe access and planned prevention to avoid any kind of accident. Workers will be trained before any work is carried out. All the safety and hygiene measures are being ensured in order maintain a safe and healthy environment for the workers at site. In	N/A

		case of any emergency, the site in charge will ensure to take adequate action and preventive measures to avoid any miss happening. Necessary health and safety measures will be taken during construction and operation phase, relevant staff will be trained to be able to work with safety. The project is in compliance with all relevant local and national laws such as Vietnam Labor Code, Law on Occupational Safety and Hygiene of Vietnam 2015.	
Principle 4.1 Sites of Cultural and Historical Heritage			
Does the Project Area include sites, structures, or objects with historical, cultural, artistic, traditional or religious values or intangible forms of culture?	No	The project activity will occupy a total of 8.3 ha including 4.7 ha of the mainland for construction of a management house, 22/110kV transformer station, 110kV and a part of 22kV electricity transmission lines; and 3.6 ha of sea surface area for construction and installation of 13 WTGs and the remaining part of 22kV electricity transmission line. The terrestrial project items are located in mostly unused land along the sea without any cultural or historical heritage.	N/A
Principle 4.2 Forced Eviction and Displacement			

Does the Project require or cause the physical or economic relocation of peoples (temporary or permanent, full or partial)?	No	Most of land area occupied by the project activity for construction of the terrestrial is unused land along the sea. Therefore, the project does not require or cause the physical or economic relocation of local people.	N/A
Principle 4.3 Land Tenure and Other Rights			
Does the Project require any change, or have any uncertainties related to land tenure arrangements and/or access rights, usage rights or land ownership?	Yes No	The compensation plan and compensation expenditure were validated and approved by the Provincial People's Committee. Therefore, there are no uncertainties related to land tenure arrangements and/or access rights, usage rights or land ownership. <u>All the land area affected by the project activity is owned by the Government. Of which, only 2.64 ha is rented and being used by 5 households., The Project Owner has coordinated with the local authority to compensate for these households according to Land Law and relevant regulations. Then, the PO has got the land use right certificates for the plant area.</u> <u>The opinion of Expert Stakeholder: "The project owner has received all the necessary approvals from the competent authority for the implementation of project such as project investment license, approval of environmental impact assessment, approval of technical design report... According to the provisions of</u>	<u>According to the regulations, the project owner will pay money to households who lose their land due to the implementation of the project activity. The compensation plan and compensation expenditure were validated and approved by the District People's Committee. After the compensation work is completed, the District People's Committee will officially</u>

		<u>the Land Law, the compensation and clearance plan of the project has been approved and fully implemented under the close supervision of the People's Committee of Hoa Binh district. After completing the compensation and ground clearance, the project owner received the Land Use Right Certificate issued by the People's Committee of Bac Lieu Province. Therefore, there is no dispute or uncertainty for the project owner for the construction and operation project."</u>	<u>confirm it in writing.</u> N/A
Principle 5. Corruption			
1. The Project shall not involve, be complicit in or inadvertently contribute to or reinforce corruption or corrupt Projects	No <u>Yes</u>	There is no corruption provision in the project activity.	N/A
Principle 6.1 Labour Rights			
1. The Project Developer shall ensure that all employment is in compliance with national labour occupational health and safety laws and with the principles and standards embodied in the ILO fundamental conventions	1. Yes <u>No</u> 2. Yes <u>No</u> 3. Yes <u>No</u> 4. Yes <u>No</u> 5. Yes <u>No</u>	1. The project does not require labour force for implementation of the project. Trained technicians are involved in construction and operation and maintenance of plants. Therefore, no forced labour is involved in the project. No child labour is involved. 2. Workers should have the right to establish and join the organization that they consider necessary in a	1. N/A 2. N/A 3. N/A 4. N/A 5. N/A

2. Workers shall be able to establish and join labour organisations 3. Working agreements with all individual workers shall be documented and implemented and include: a) Working hours (must not exceed 48 hours per week on a regular basis), AND b) Duties and tasks, AND c) Remuneration (must include provision for payment of overtime), AND d) Modalities on health insurance, AND e) Modalities on termination of the contract with provision for voluntary resignation by employee, AND f) Provision for annual leave		climate of complete security based on Decree No. 58/2014/ND-CP. 3. The project owner follows regulations of Labour Code of Viet Nam. Thus, they always ensure the participation of women and men in project activities and benefits. The employees of the project are trained on technical aspects relating to the operation of the wind power plant and provided with labour contracts, medical insurance and regular health-check as well as social insurance and unemployment insurance. (Ref. Labour Code). 4. The project does not require labour force for implementation of the project. Trained technicians are involved in construction and operation and maintenance of plants. Therefore, no child labour is involved. 5. The project does not require labour force for implementation of the project. Trained technicians are involved in construction and operation and maintenance of plants.	
--	--	---	--

of not less than 10 days per year, not including sick and casual leave. 4. No child labour is allowed (Exceptions for children working on their families' property requires an Expert Stakeholder opinion) 5. The Project Developer shall ensure the use of appropriate equipment, training of workers, documentation and reporting of accidents and incidents, and emergency preparedness and response measures			
Principle 6.2 Negative Economic Consequences			
1. Does the project cause negative economic consequences during and after project implementation?	1. YesNo	1. The project does not cause negative economic consequences during implementation process of the project. <u>The project activities create more jobs for workers, increase the budget revenue for provinces and countries, promote</u>	1. N/A

		<u>economic development in the region.</u>	
Principle 7.1 Emissions			
Will the Project increase greenhouse gas emissions over the Baseline Scenario?	No	The Project will reduce the emission of 141,213 tCO ₂ e/year compared to the Baseline Scenario as it replaces electricity generated from fossil fuel fired power plants with zero emissions electricity from the wind power plant. <i>Ref. GS-PDD, pages 2</i>	N/A
Principle 7.2 Energy Supply			
Will the Project use energy from a local grid or power supply (i.e., not connected to a national or regional grid) or fuel resource (such as wood, biomass) that provides for other local users?	No	The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. It does not use energy from a local grid or power supply or fuel resource that provides for other local users. <i>Ref. GS-PDD, pages 3</i>	N/A
Principle 8.1 Impact on Natural Water Patterns/Flows			

Will the Project affect the natural or pre-existing pattern of watercourses, ground-water and/or the watershed(s) such as high seasonal flow variability, flooding potential, lack of aquatic connectivity or water scarcity?	Yes No	The proposed project is located on the vacant land, where no population and crop lands from turbines to the powerhouse. It is concluded that the Project will not affect the natural or pre-existing pattern of watercourses, ground-water and/or the watershed(s). <u>The Expert Stakeholder confirms that "The project activity is an offshore wind power plant. The project does not use surface water sources as well as ground water, so it does not impact on natural water patterns/ flows."</u>	N/A
Principle 8.2 Erosion and/or Water Body Instability			
Could the Project directly or indirectly cause additional erosion and/or water body instability or disrupt the natural pattern of erosion?	Yes No	During the construction period, topsoil erosion may occur due to the excavation activities. However, proper mitigation measures will be applied including: • Embanks taluses to prevent from soil erosion and landslides. • Minimize the vegetable clearance in the project site and surrounding areas. • Conduct reforestation in the temporarily occupied areas and strengthen the	<u>The following mitigation measure will be applied:</u> • <u>Embank s taluses to prevent from soil erosion and landslides.</u> • <u>Minimize the vegetable clearanc</u>

		slopes to avoid landslide and erosions, after accomplishing the construction of main works During the operational period, there are no excavation activities and the vegetation cover will be restored. Therefore, the soil erosion will be monitored and controlled. <u>The Expert Stakeholder confirms that "Construction items on land including operators, substations and transmission lines are built on flat terrain, the construction activity is not large so the impact on landslides by the project is negligible. However, in the construction process, reinforcement measures by slope, rainwater collection channels, planting trees will be thoroughly applied to eliminate the risk of erosion. The project activity does not use surface water sources, ground water so as not to cause an impact on the water body instability."</u>	<u>e in the project site and surrounding areas.</u> <u>• Conduct reforestation in the temporarily occupied areas and strengthen the slopes to avoid landslide and erosions, after accomplishing the construction of main works</u> <u>Principle 8.2 is monitored in the project activity.</u>N/A
Principle 9.1 Landscape Modification and Soil			

Does the Project involve the use of land and soil for production of crops or other products?	No	The project activity is to generate electricity from wind. It does not involve the use of land and soil for production of crops or other products. Before the operation, the project site is located partly on agricultural land. All the households who cultivated on the land had been compensated satisfactorily	N/A
Principle 9.2 Vulnerability to Natural Disaster			
Will the Project be susceptible to or lead to increased vulnerability to wind, earthquakes, subsidence, landslides, erosion, flooding, drought or other extreme climatic conditions?	No	The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, the Project is not susceptible to and does not lead to increased vulnerability to wind, earthquakes, subsidence, landslides, erosion, flooding, drought or other extreme climatic conditions.	N/A
Principle 9.3 Genetic Resources			
Could the Project be negatively impacted by or involve genetically modified organisms or GMOs (e.g., contamination, collection and/or harvesting, commercial development, or take place in facilities or farms that include GMOs in their processes and production)?	No	The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, the Project is not negatively impacted by the use of GMOs.	N/A
Principle 9.4 Release of pollutants			

Could the Project potentially result in the release of pollutants to the environment?	<u>Yes</u>No	Construction phase: The project is a wind power project, so the impact on air quality is only temporary during construction period and not significant. Besides, the Project owner has applied the following measures: - Spraying water along the construction roads and construction site to mitigate dust dispersion. - All means/vehicles for transport of construction materials must be covered in order to minimize dust dispersion. - Trees will be planted to create a dust barrier. - Don't use very old machines to transport materials and construct. All transport equipment/vehicles and machines must have operational certifications issued by the Directorate for standards and Quality to reduce noise and waste gas during their operation. Operation phase: The proposed project operates using wind energy and does not use fossil fuels. Therefore, there is no gas pollutants emitted into the atmosphere during the operation.	<u>Following mitigation measures will be applied:</u> - <u>Spraying water along the construction roads and construction site to mitigate dust dispersion.</u> - <u>All means/vehicles for transport of construction materials must be covered in order to minimize dust dispersion.</u> - <u>Trees will be planted to create a dust barrier.</u> - <u>Don't use very old machines to transport materials and construct.</u> <u>All transport equipment/vehicles and machines must have operational certifications issued by the Directorate</u>
--	--------------------------------	---	--

			<u>for standards and Quality to reduce noise and waste gas during their operation.</u> N/A
Principle 9.5 Hazardous and Non-hazardous Waste			
Will the Project involve the manufacture, trade, release, and/ or use of hazardous and non-hazardous chemicals and/or materials?	No	The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, the Project does not involve the manufacture, trade, release, and/or use of hazardous and non-hazardous chemicals and/or materials.	- Hazardous wastes (lubricant, grease, light bulb, accumulator , etc.) are collected and treated by the third authorized party in accordance with local laws and related regulations; and - Non-hazardous wastes (domestic waste) are collected and treated in accordance with local laws and related regulations.
Principle 9.6 Pesticides & Fertilisers			

Will the Project involve the application of pesticides and/or fertilisers?	No	The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, the Project does not involve the application of pesticides and/or fertilizers.	N/A
Principle 9.7 Harvesting of Forests			
Will the Project involve the harvesting of forests?	No	Most of land area occupied by the project activity is unused land along the sea, there is limited species settled prior to the project activity. Therefore, the project does not involve the harvesting of forests.	N/A
Principle 9.8 Food			
Does the Project modify the quantity or nutritional quality of food available such as through crop regime alteration or export or economic incentives?	No	The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, the Project does not modify the quantity or nutritional quality of food available such as through crop regime alteration or export or economic incentives.	N/A
Principle 9.9 Animal husbandry			
Will the Project involve animal husbandry?	No	The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, the Project does not involve animal husbandry.	N/A
Principle 9.10 High Conservation Value Areas and Critical Habitats			

Does the Project physically affect or alter largely intact or High Conservation Value (HCV) ecosystems, critical habitats, landscapes, key biodiversity areas or sites identified?	No	The project is not located in an area within a high conservation value area or within critical natural habitats <u>or key biodiversity areas or site identified. Therefore, the project activity does not affect or alter ecosystems, critical habitats, landscapes, key biodiversity areas or sites identified.</u> <u>According to the approved EIAR, the project activity is an off-shore wind power plant, 13 wind turbines - generators are located on the sea, about 6 km far from the mainland; there is no precious bird listed in the Red Book at the project area and the project area is not on the migration path of birds therefore the effect on birds by the project activity is negligible.-</u>	N/A
Principle 9.11 Endangered Species			

1. Are there any endangered species identified as potentially being present within the Project boundary (including those that may route through the area)? AND/OR 2. Does the Project potentially impact other areas where endangered species may be present through transboundary affects?	1. No 2. No	1. The physical location of the project is described in Section A.4. above. There are no endangered species identified as potentially being present the project boundary. 2. The project activity is not expected either potentially impact other areas where endangered species may be present through transboundary affects.	1. N/A 2. N/A
--	---------------------------	--	-----------------------------

Anticipated positive impacts:

SDG 7: Affordable and Clean Energy: The project is expected to generate 157,560 MWh of clean energy per annum.

SDG 8: Decent Work and Economic Growth: The project is expected to provides employment to 38 people during the operation phase.

SDG13: Climate Action: The project would lead to reduction of approximately 141,213 tCO₂ per annum

SDG Goal	Assessment	Corresponding indicator
SDG 7: Affordable and Clean Energy	Positive	7.2.1 Renewable energy share in the total final energy consumption
SDG 8: Decent Work and Economic Growth	Positive	8.5.1 Average hourly earnings of female and male employees, by occupation, age and persons with disabilities
SDG13: Climate Action	Positive	13.2.1. Number of countries that have communicated the establishment or

		operationalization of an integrated policy/strategy/plan which increases their ability to adapt to the adverse impacts of climate change, and foster climate resilience and low greenhouse gas emissions development
--	--	--

A.4. Other relevant information to help stakeholders understand the project

Ex-ante estimation of emission reductions by the project activity.

Project emissions (PE_y)

The emissions of this wind power project $PE_y = 0$

Baseline emissions (BE_y)

Baseline emissions include only CO₂ emissions from electricity generation by fossil fuel fired power plants that are displaced due to the project activity. It is calculated as follows:

$$BE_y = EG_{PJ,y} \times EF_{grid,CM,y}$$

Where:

BE_y Baseline emissions in year y (t CO₂e/yr).

$EG_{PJ,y}$ Quantity of net electricity generation that is produced and fed into the grid as a result of the implementation of the CDM project activity in year y (MWh/yr), and equal to 157,560 MWh/yr

$EF_{grid,CM,y} = 0.89625$ tCO₂/MWh

Calculation of the emission factor (EF) of the national electricity grid

For this crediting period, the emission factor is calculated using:

- Latest national data: The published data by the host country DNA of Viet Nam, Department of Climate Change, Ministry of Natural Resources and Environment of Viet Nam on 12/03/2020; and
- The Version 07.0 of "Tool to calculate the emission factor for an electricity system" valid from 31/08/2018 onward.

The Emission Factor of Viet Nam Electricity System for year 2018 was calculated and published by DNA of Viet Nam, Department of Climate Change, Ministry of Natural Resources and Environment of Viet Nam on 12/03/2020 using Version 07.0 of "Tool to calculate the emission factor for an electricity system", including:

The operating margin emission factor: $EF_{grid,OM,y} = 0.8795 \text{ tCO}_2/\text{MWh}$

And build margin emission factor: $EF_{grid,BM,y} = 0.9465 \text{ tCO}_2/\text{MWh}$

The combined emission factor is calculated as follows:

$$EF_{grid,CM,y} = EF_{grid,OM,y} \times W_{OM} + EF_{grid,BM,y} \times W_{BM}$$

Where:

W_{OM} : Weighting of OM emission factor (%)

W_{BM} : Weighting of BM emission factor (%)

However, the DNA report applied the weighting factors of both OM and BM emission are 0.5, which is not applicable for wind power generation project activities.

According to the Version 07.0 of "Tool to calculate the emission factor for an electricity system", the following default values are used in wind power generation project activities for the first crediting period and for subsequent crediting periods:

$$W_{OM} = 0.75 \text{ and } W_{BM} = 0.25$$

So in the renewal crediting period, the CM emissions factor is derived as follows:

$$EF_{grid,CM,y} = 0.75 \times 0.8795 + 0.25 \times 0.9465 = 0.89625 \text{ tCO}_2/\text{MWh}$$

Therefore:

$$BE_y = 157,560 \times 0.89625 = 141,213 \text{ tCO}_2/\text{yr}$$

Leakage (LE_y)

As it is stated in ACM0002 version 20.0, no leakage emission is considered. The main emissions potentially giving rise to leakage in the context of electric sector projects are emissions arising due to activities such as power plant construction and upstream emissions from fossil fuel use (e.g. extraction, processing, transport). These emission sources are neglected.

Emission Reductions (ER_y)

Emission reductions are calculated as follows:

$$ER_y = BE_y - PE_y = 141,213 \text{ tCO}_2/\text{yr}$$

For further information, please refer to the GS PDD/ Emission reduction spreadsheet of Hoa Binh 1 – Phase 2 Wind Power Project.

SECTION B. INVITATIONS MADE TO STAKEHOLDERS

B.1. Invitation tracking table

Please complete the table below

Category Code	Stakeholder Type/Organisation (if relevant)	Name of invitee	Male/ Female	Method of invitation	Date of invitation (>30 days before Meeting)
A	Residents of Vinh Hau commune	N/A	N/A	Invitation letter was announced/ listed at Vinh Hau People's Committee	28/10/2020
A	Residents of Vinh Hau A commune	N/A	N/A	Invitation letter was announced/ listed at Vinh Hau A People's Committee	28/10/2020
B	People's Committee of Vinh Hau A commune	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020
B	Vietnam Fatherland Front of Vinh Hau A commune	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020
B	People's Committee of Vinh Hau commune	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020
B	Vietnam Fatherland Front of Vinh Hau commune	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020
C	Youth Union of Vinh Hau A commune	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020

C	Youth Union of Vinh Hau commune	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020
D	Designated National Authority of Viet Nam	VietnamDNA@monre.gov.vn	N/A	Email	27/11/2020
E	Women Union of Vinh Hau A commune	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020
E	Red Cross	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020
E	Women Union of Vinh Hau commune	N/A	N/A	Invitation letter delivered in organization	28/10/2020
F	Gold Standard representative	help@goldstandard.org	N/A	Email	27/11/2020
G	WWF Viet Nam	wwfvietnam@wwf.org.vn	N/A	Email	27/11/2020
G	IUCN	asia@iucn.org	N/A	Email	27/11/2020
G	Fairtrade	fairtrade@viri.org.vn	N/A	Email	27/11/2020
G	CARE	info@care.org.vn	N/A	Email	27/11/2020
G	HIVOS people unlimited	southeastasia@hivos.org	N/A	Email	27/11/2020
G	EKOenergy	info@ekoenergy.org	N/A	Email	27/11/2020

G	Nexus for development	contact@nexusfordevelopment.org	N/A	Email	27/11/2020
---	-----------------------	--	-----	-------	------------

B.1.1. Appropriateness of methods

Invitees were identified according to guidelines in the Stakeholder Consultation and Engagement Requirements by the project owner Cong ty TNHH Dien gio Hoa Binh 1 Giai doan 2 and GS consultant VNEEC. The invitees include local residents, local policy makers, local NGOs and representatives from DNA Vietnam and all people/ communities who are interested in the project activity.

Invitees were invited by invitation letter delivered in organization by post, by mail, invitation letter was announced/ listed at offices of commune people's committees and published at the website. The non-technical description, summary of the economic, social and environment impact of the project as per Safeguarding Principles & Requirements, Sustainable Development Matrix and Evaluation Form were included with the invitations.

The representative of local authorities and stakeholders with land-tenure rights for area affected by the implementation of the project activity were invited by invitation letter delivered in person/organization by post. At the meeting, the project was explained to them and they were asked to raise their opinions towards the project.

Local people and communities were also invited by invitation letter which was announced/listed at the offices of commune people's committees more than 1 month prior to the date of organizing stakeholder meeting.

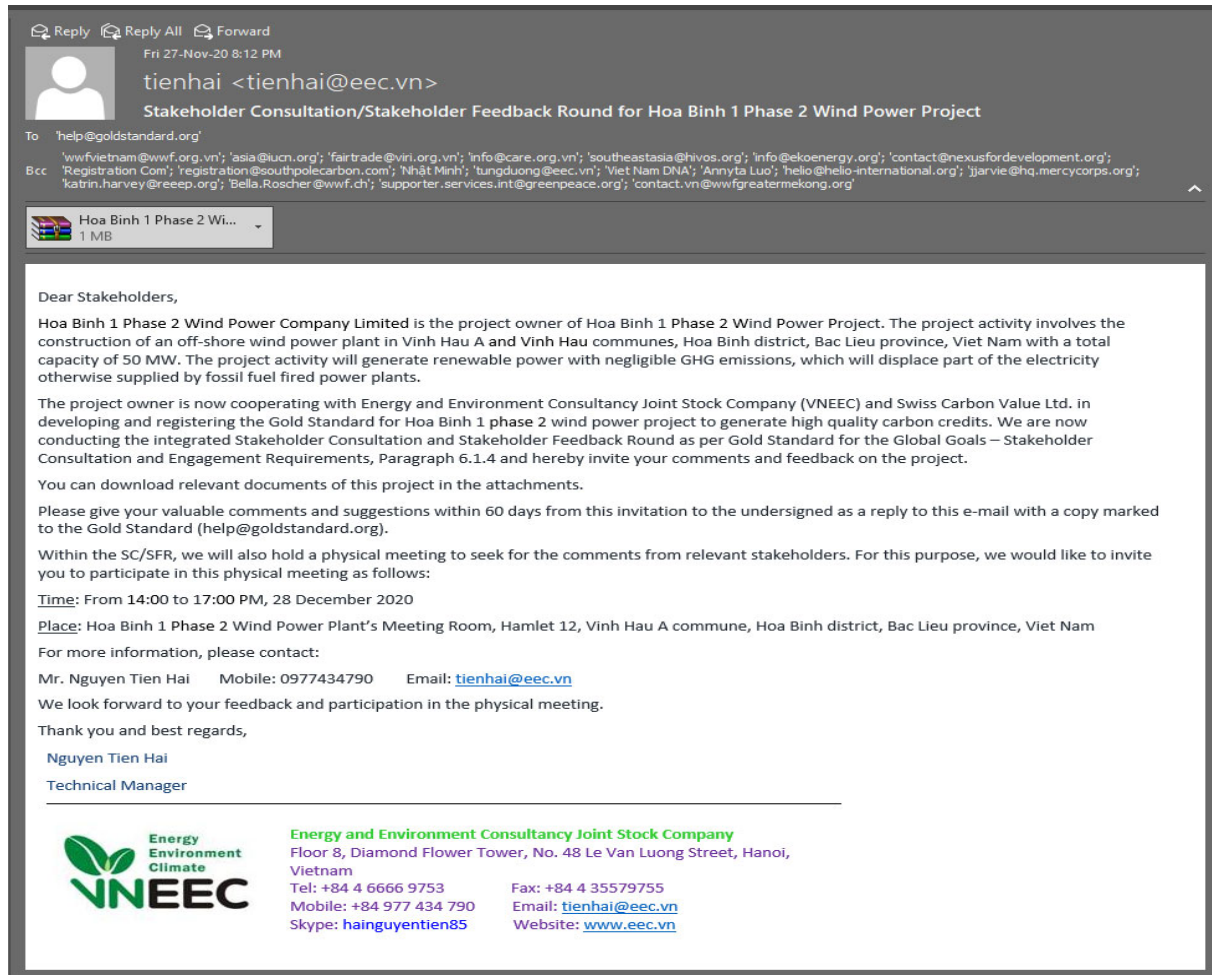
Many NGOs and public organizations thought to be relevant to the field of energy and environment were also asked to participate, particularly as their expertise would be relevant to the sustainable development exercise of the project. Unfortunately, there was no response from any of these organizations.

NGOs supporters were taken from the list cited on the GS website (<https://www.goldstandard.org/about-us/ngo-supporters>). The project proponents invited as many of these supporters as possible to ensure that those relevant to the region of South East Asia were not overlooked.

B.1.2. Gender Sensitivity

The invitation letter, announcement and email were sent to all stakeholders regardless of gender. The meeting was open for everyone concerning about the project and only need to confirm the participation before a certain time.

B.1.3. Evidence proving invites took place as stated



B.1.4. Sample content of invites (for each Method above)

The invitation letters were signed and sealed by the project owner and sent to the stakeholders by post.

Translation of the invitation letter:

**CONG TY TNHH DIEN GIO HOA
BINH 1 – GIAI DOAN 2**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom – Happiness

Bac Lieu, 28th October 2020

INVITATION LETTER
**on Stakeholder Consultation Meeting to develop Hoa Binh 1 – Phase 2 Wind
Power Project under Gold Standard**

To:

Cong ty TNHH Dien gio Hoa Binh 1 – Giai doan 2 is the Project Owner of Hoa Binh 1 – Phase 2 wind power project in Vinh Hau A commune, Hoa Binh district, Bac Lieu province. Project activity includes the installation of 13 wind turbines with a total installed capacity of 50 MW, a 63 MVA transformer station and a transmission line connected to the national grid at 110 kV. The use of clean and renewable energy contributes to environmental protection and is in line with the sustainable development goals.

To confirm the project's contribution to environmental protection and sustainable development, we are currently cooperating with Energy and Environment Consultancy Joint Stock Company (VNEEC) and Swiss Carbon Value Ltd. to develop and register the Gold Standard (GS) for this project.

We would like to invite you to attend the meeting "Public consultation to develop Hoa Binh 1 Wind Power Project under Gold Standard"

Time: 14:00 a.m to 17:00, December 28th, 2020

Place: Hoa Binh 1 – Phase 2 wind power plant office

Program and consultation content:

- Opening, introducing delegates and meeting purpose.
- Introduction of project activities including project design, applied technology, objectives, scale, construction progress, operation plan, introduction to the Gold Standard mechanism, and answers to questions relate to.
- Exchanging and collecting assessment of delegates about the economic, social and environmental impacts of the project activities.
- Evaluate the project's suitability according to the criteria of sustainable development.

- Discuss the monitoring mechanism for project parameters according to the sustainable development criteria.
- Discuss the gender equality.
- Discuss methods of collecting and responding to community's comments on project activities in both construction and operation stages.
- Conclude and agree on meeting minutes.

A description of the project activity is attached to this invitation.

Delegates who are unable to attend the meeting want to comment or need to clarify the technical details of the project, information about the Gold Standard mechanism, please contact us:

Mr. **Hoang Van Cuong** - Project Manager; Tel: 0965.200.381, Email: cuonghv@pagroup.vn. Communicate directly or leave comments in the Comment Book located at: Hoa Binh 1 Wind Power Plant office, Hamlet 13, Vinh Hau Commune, Hoa Binh District, Bac Lieu Province, Vietnam.

Mr. **Nguyen Tien Hai** – Gold Standard Consultant; Tel: 0977.434.790, Email: tienhai@eec.vn. Communicate directly or leave comments in the Comment Book located at: Energy and Environment Consultancy Joint Stock Company (VNEEC), 8 Floor, Diamond Flower building, 48 Le Van Luong, Thanh Xuan, Ha Noi.

Thank you very much./.

General Director

Recipients:

- As above
- Local people
- Public on website
- Archiving

The original invitation letter:

**CÔNG TY TNHH ĐIỆN GIÓ
HÒA BÌNH 1 GIAI ĐOẠN 2**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bạc Liêu, ngày 28 tháng 10 năm 2020

GIẤY MỜI

**V/v: Tham vấn ý kiến cộng đồng để phát triển Dự án Nhà máy Điện gió
Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 theo Tiêu chuẩn vàng**

Kính gửi:

Công ty TNHH Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 là chủ đầu tư Dự án điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 tại 2 xã Vĩnh Hậu và xã Vĩnh Hậu A, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu. Hoạt động dự án bao gồm việc lắp đặt 13 tuabin gió với tổng công suất lắp đặt 50 MW, một trạm biến áp 63 MVA và đường dây truyền tải đấu nối với lưới điện quốc gia ở cấp điện áp 110 kV. Hoạt động sử dụng sử dụng nguồn năng lượng sạch - tái tạo góp phần bảo vệ môi trường và phù hợp với các mục tiêu phát triển bền vững.

Để khẳng định những đóng góp của dự án vào công tác bảo vệ môi trường và phát triển bền vững, hiện nay, chúng tôi đang phối hợp với Công ty Cổ phần Tư vấn Năng lượng và Môi trường (VNEEC) và Swiss Carbon Value Ltd, nhằm phát triển và đăng ký Tiêu chuẩn vàng (Gold Standard – GS) cho Dự án này.

Chúng tôi trân trọng kính mời ông/bà tới dự cuộc họp “Tham vấn ý kiến cộng đồng để phát triển Dự án Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 theo Tiêu chuẩn vàng”

Thời gian: 14h00 - 17h00, ngày 28 tháng 12 năm 2020

Địa điểm: Văn phòng Nhà máy Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 tại Ấp 12, xã Vĩnh Hậu A, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu

Chương trình và nội dung tham vấn:

- Khai mạc, giới thiệu đại biểu và mục đích cuộc họp.
- Giới thiệu về hoạt động dự án bao gồm thiết kế dự án, công nghệ áp dụng, mục tiêu, quy mô, tiến độ xây dựng, kế hoạch vận hành, giới thiệu về cơ chế Tiêu chuẩn vàng, giải đáp các câu hỏi liên quan.
- Trao đổi và lấy ý kiến đánh giá của đại biểu về tác động kinh tế, xã hội và môi trường của hoạt động dự án.
- Đánh giá sự phù hợp của dự án theo các tiêu chí phát triển bền vững.

- Thảo luận về cơ chế giám sát các thông số của dự án theo các tiêu chí phát triển bền vững.
- Thảo luận về bình đẳng giới.
- Thảo luận về phương thức thu thập và giải quyết các ý kiến đóng góp của cộng đồng cho hoạt động dự án trong cả giai đoạn xây dựng và vận hành dự án.
- Kết luận và thống nhất biên bản cuộc họp.

Bản mô tả tóm tắt về hoạt động dự án được đính kèm thư mời này.

Đại biểu không thể tham dự hội thảo muốn đóng góp ý kiến hoặc cần làm rõ các thông tin chi tiết về kỹ thuật của dự án, các thông tin về cơ chế Tiêu chuẩn vàng, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ sau:

Ông: **Hoàng Văn Cường** - Phụ trách Quản lý dự án; Di động: 0965.200.381 Email: cuonghv@pagroup.vn Trao đổi trực tiếp hoặc để lại ý kiến vào Sổ thu thập ý kiến cộng đồng đặt tại địa chỉ: Nhà máy Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 tại Ấp 12, Xã Vĩnh Hậu A, Huyện Hòa Bình, Tỉnh Bạc Liêu, Việt Nam.

Ông: **Nguyễn Tiến Hải** - Phụ trách Tiêu chuẩn vàng; Di động: 0977.434.790, Email: tienhai@eec.vn. Trao đổi trực tiếp hoặc để lại ý kiến vào Sổ thu thập ý kiến cộng đồng đặt tại địa chỉ: Công ty Cổ phần Tư vấn Năng lượng và Môi trường, Tầng 8, tòa Diamond Flower, số 48 Lê Văn Lương, Thanh Xuân, Hà Nội.

Rất mong được đón tiếp quý vị đại biểu.

Xin trân trọng cảm ơn./.

Nơi gửi:

- Như kính gửi;
- Người dân địa phương;
- Công bố trên website;
- Lưu: VP.



B.1.5. Description of other Means and methods to provide feedback for those who are not able to join the consultation meeting

Those who are unable to attend the meeting want to comment or need to clarify the technical details of the project, and information about the Gold Standard can contact: Mr. Hoang Van Cuong – Project Manager. Telephone number: 0965 200 381. Email: cuonghv@pagroup.vn.

Mr. Nguyen Tien Hai – Technical Manager - Gold Standard Consultant. Telephone number: 0977 434 790. Email: tienhai@eec.vn.

SECTION C. REPORT OF THE CONSULTATION PROCESS

C.1. Date of Meeting

C.1.1. List of participants

Please complete the table below

Date and Time		28/12/2020	Location		Hoa Binh 1 - Phase 2 Wind Power Plant's Meeting Room
Category Code	Name of participant, job / position in the community	Male / Female	Contact details	Organisation (if relevant)	Signature
B	Mai Van Thanh	Male		Vinh Hau A	Yes
B	Tong Thi Nguyet	Female		Vinh Hau A	Yes
B	Nguyen Thanh Phuong	Female		Vinh Hau A	Yes
B	Dao Minh Tuan	Male		Vinh Hau A	Yes
E	Lam Thi Be Hau	Female		Vinh Hau A	Yes
E	Truong Thi Dung	Female		Vinh Hau A	Yes
B	Vu Phuong Thao	Female		Vinh Hau A	Yes
A	Nguyen Thi Dinh	Female		Vinh Hau A	Yes
E	Tran Thi Nga	Female		Vinh Hau A	Yes
B	Nguyen Thi Ly	Female		Vinh Hau A	Yes
B	Quan Thi Anh Tuyet	Female		Vinh Hau A	Yes
B	Nguyen Ngoc Phuong	Male		Vinh Hau	Yes
E	Nguyen Thi Dieu Hien	Female		Vinh Hau	Yes
E	Quach Xuan Lan	Female		Vinh Hau	Yes
B	Tran Thanh Toan	Male		Vinh Hau	Yes
B	Luu Thanh Tuan	Male		Vinh Hau	Yes
A	Le Cam Tu	Female		Vinh Hau	Yes

C.1.2. Pictures from physical meeting(s) (best practice)



C.2. Minutes of physical meeting(s)

a) Opening of the meeting

After welcoming the participants, all authorized people who were present for the meeting introduced themselves respectively. In the meeting, representatives from the investor group and from Energy and Environment Consultancy JSC. were present as the authorized people. After that, the goal of the meeting was explained to the people and asked them to sign the attendance list on which they registered their names, jobs and location with signature.

b) Explanation of the project in non-technical terms

To introduce project to the local people and to give details about how this project will impact their lives, a non-technical document is distributed all the participants and one presentation about the project were made by the Energy and Environment Consultancy JSC. The information given in presentations was based on the non-technical summary

of the project. The presentations mostly focused on introducing the project and the Gold Standard. In addition to the project specific information, stakeholders were informed about the climate change issue and how the project will help the fight against climate change.

c) Question and answer session about the project

Right after presentations, it was requested from the participants to ask questions related to the project and scope of the meeting. All of the stakeholders' comments are summarized in section C.3.

d) Discuss any potential risks of the project (negative impacts)

The potential risks were discussed with the stakeholders as per A.3

e) Then follow the discussion on risks with the positive impacts

The positive impacts were discussed with the stakeholders as per A.3

f) Discuss the monitoring plan for sustainable development impacts

Explanation on monitoring purposes and cost-effective parameters that can be used for monitoring.

SDG Goal	Methodological choices/approaches for estimating the SDG outcome
SDG 7: Affordable and Clean Energy	Measurement methods: Two-way power meters will be installed at the grid-connected point to measure the amount of electricity supplied and consumed by the proposed project by the reverse direction. The readings of electricity meter will be continuously measured and monthly recorded. The recorded data will be confirmed by the joint balance sheet which will be signed by the representatives of EVN and the project owner. Electronic data will be archived within the crediting period and 2 years after the end of the crediting period.

	QA/QC Process: The uncertainty level of this data is low. The measurement/monitoring equipment should be complied with national standard and technology. These equipment and systems should be calibrated and checked <u>at least</u> every <u>32</u> years.
SDG 8: Decent Work and Economic Growth	Measurement methods: Checking documents QA/QC Process: Cross-checking by interviews
SDG13: Climate Action	Measurement methods: According to ACM0002 version 20.0 QA/QC Process: Cross-checking with electricity data

g) Discuss the mechanism for input and grievance

The method agreed with the stakeholders is shown in section D.

h) Closure of the meeting

C.2.1. Minutes of other consultations

There have been no other consultations.

C.3. Assessment of comments from all consultations above

Please complete the table below

Gender of Stakeholder	Stakeholder comment	Was comment taken into account (Yes/No)?	Explanation (Why? How?)
Male	How to calculate the GHG emission reduction of the project?	Yes	GHG emission reduction from project activities will be calculated using methodology ACM0002 - Grid-connected electricity generation from renewable sources, version 20.0, developed and published by the Executive Board of CDM (EB). This is an internationally recognized methodology. Emission reduction

			will be calculated by the amount of the net electricity generated to the grid multiplied by the emission factor of the national grid.
Female	Are there similar projects in Viet Nam or in the world registered under the Gold Standard?	Yes	In Vietnam, there are about 24 Gold Standard projects that have been successfully registered, of which most are hydropower projects, and 3 wind power projects successfully registered for the gold standard. Around the world, there are about 1,350 Gold Standard projects successfully registered.
Female	How much land area does the project use?	Yes	The project uses about 8.3 hectares of land for the construction and operation of a wind power plant with a capacity of 50 MW. The area of used land is satisfactorily compensated in accordance with the law.
Male	How do local people benefit from the project activities?	Yes	The project will employ local workers in both construction and operation phases, creating more jobs and income. The project also creates beautiful landscape in the area that attracts tourism and contribute to development of the local service industry.
Female	What are environmental protection measures applied for the project activity?	Yes	Project's environmental impact assessment report has been prepared and approved by the authority. The project owner commits to strictly implement the environmental protection measures identified in the EIA

			Report in both construction and operation phases of the project.
Female	What is certified emission reductions (CERs) trading mechanism, to whom CERs are sold?	Yes	The Kyoto Protocol allows industrialized countries and international organizations to purchase CERs from CDM projects in developing countries such as Vietnam, thus forming a CERs trading mechanism. Similar to CERs generated from the CDM mechanism, GS-CERs, GS-VERs issued from the Gold Standard will also be traded to offset the obligations of individuals, organization or country in need to reduce GHG emissions.
Male	Is the project behind schedule? When does the wind power plant start to operate?	Yes	Currently, the project is still under construction and is expected to operate in the second quarter of 2021.
Male	Does the project consider to employ women during the construction and operation phases?	Yes	The project ensures that women are employed throughout the project with suitable types of job and got benefits according to the Labor Code.

C.3.1. Evaluation forms (best practice)

Name	Dao Minh Tuan
Gender – Male/Female:	Male
What is your impression of the meeting?	- Properly prepared - Convincing presented - Positive attitude
What do you like about the project?	Protect the environment, renewable energy, project combined with eco-tourism
What do you not like about the project?	Nothing

Signature	Yes
-----------	-----

Name	Lam Thi Be Hau
Gender – Male/Female:	Female
What is your impression of the meeting?	The consultation was really welcoming, considerate, and thoughtful, and help stakeholder with an overview about the Project
What do you like about the project?	The Project help increase income for local people
What do you not like about the project?	Nothing
Signature	Yes

Name	Nguyen Thi Ly
Gender – Male/Female:	Female
What is your impression of the meeting?	Good and well-prepared
What do you like about the project?	- Protecting the environment - Creating jobs for local people
What do you not like about the project?	Nothing
Signature	Yes

Name	Tran Thanh Toan
Gender – Male/Female:	Male
What is your impression of the meeting?	The meeting was good with realistic pictures about the project
What do you like about the project?	Project combined with eco-tourism
What do you not like about the project?	Nothing
Signature	Yes

C.4. Summary of alterations based on comments

From the stakeholder consultation process, there were no comments, concerned about environmental, social, and economic concerns which caused a change to the project design. Hence, the project will be implemented as per original plan.

Please use the table below to report on the methods agreed with stakeholders

SECTION D. CONTINUOUS INPUT / GRIEVANCE MECHANISM

	Method Chosen (include all known details e.g. location of book, phone, number, identity of mediator)	Justification of Choice (best practice)
Continuous Input / Grievance Expression Process Book (mandatory)	The process book has been located Vinh Hau A and Vinh Hau People Committees and Hoa Binh 1 - Phase 2 Wind Power Plant office as the stakeholders' chosen places.	All the sites are appropriate publicly accessible location where local stakeholders can provide their feedback about the project. Project Participant will check the comments in the book on a regular basis, and record responses. They will be respectful to the views of stakeholders and suggest alternative solutions or compromises wherever possible
GS Contact (mandatory)	help@goldstandard.org	
Telephone access (optional)	Mr. Dao Hai Linh +84 982 741 102	The telephone contact details were explained and discussed at the Meeting, and also provided in the Continuous Input / Grievance Expression Process Book
Internet/email access (optional)	info@pagroup.vn	The email address of the company were explained and discussed at the Meeting, and also provided in the Continuous Input / Grievance Expression Process Book
Nominated Independent Mediator (optional)	N/A	N/A
Other	N/A	N/A

SECTION E. STAKEHOLDER FEEDBACK ROUND

☒ Please check this box if the project is retroactive and has done only 1 consultation with a physical meeting integrated into the SFR.

E.1. Length of the Feedback Round

Stakeholder Feedback Round	Planned	Actual
Start Date	☐	☒ 28/11/2020
End Date	☐	☒ 27/01/2021

E.2. Summarise how all stakeholders were/will be invited to provide feedback

The project is retroactive and has done only 1 consultation with a physical meeting integrated into the SFR. The continuous input and grievance mechanism have been implemented right after the physical stakeholder meeting.

E.3. Summarise Feedback received, including if any changes in project design were made

There is no change on the project design from the date of physical consultation meeting until now. The project participants have not received any further comments from stakeholders for the project activity.

Annex 1: Supporting documents for the stakeholder consultation

1. Non-technical description in both English and Vietnamese

Mô tả về “Dự án điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2”

Dự án điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 bao gồm việc xây dựng 13 tuabin gió với tổng công suất 50 MW, trạm biến áp 63 MVA và đường dây 110 kV. Mục đích của hoạt động dự án là tạo ra nguồn điện sử dụng năng lượng gió tái tạo và phát lên lưới điện quốc gia.

Đóng góp cho sự phát triển bền vững:

Môi trường bền vững

- Dự án khuyến khích sử dụng nguồn phong năng để sản xuất điện, nếu không sẽ phải sản xuất điện năng từ các nguồn năng lượng khác (chủ yếu là nhiên liệu hóa thạch), đóng góp vào việc giảm phát thải (phát thải do chất gây ô nhiễm/đơn vị năng lượng được tạo ra) bao gồm cả phát thải khí nhà kính (KNK). Hoạt động dự án sẽ dẫn đến giảm phát thải KNK khoảng 168.101 tCO₂/năm.
- Là một nguồn năng lượng tái tạo, phong năng được sử dụng để sản xuất điện năng góp phần bảo tồn tài nguyên và giảm sự phụ thuộc vào nguồn nguyên liệu hóa thạch cũng như nhu cầu nhập khẩu nhiên liệu cho mục đích phát điện.

Kinh tế bền vững

Trong những năm gần đây, Việt Nam đã xảy ra hiện tượng thiếu hụt điện năng trầm trọng do hệ quả từ tăng nhanh nhu cầu về điện năng trong khi nguồn cung lại không đủ, do đó gây tác động tiêu cực đến sự tăng trưởng kinh tế cũng như sinh hoạt của người dân. Dự án đề xuất này sẽ đóng góp trực tiếp vào cân bằng sự chênh lệch giữa cung và cầu về điện. Với việc phát trực tiếp điện năng lên lưới điện quốc gia, dự án này sẽ giúp làm giảm tổn thất điện trên lưới điện quốc gia và giảm bớt rủi ro sụt áp trên lưới khi quá tải.

Ngoài ra, dự án đề xuất sẽ:

- Tăng cơ hội việc làm cho địa phương nơi Dự án được triển khai, do đó sẽ tăng nhu nhập cho người dân địa phương.
- Sẽ tạo thuận lợi cho quá trình công nghiệp hóa thông qua việc cung cấp điện ổn định và thúc đẩy môi trường đầu tư của địa phương, nhờ đó cải thiện được kinh tế của địa phương.
- Đa dạng hóa các nguồn sản xuất điện quan trọng để đáp ứng nhu cầu tăng nhanh của phụ tải và chuyển sang không dùng dầu diesel và giảm sử dụng than đá để phát điện.
- Góp phần xóa đói giảm nghèo thông qua việc tạo ra thu nhập và việc làm: Dự án điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 sẽ tuyển dụng người dân trong suốt quá trình hoạt

động dự án trong đó ưu tiên sử dụng lao động địa phương và lao động nữ cho các công việc phù hợp.

- Dự án sẽ đóng góp vào ngân sách của địa phương thông qua thuế.

Xã hội bền vững

- Dự án đề xuất sẽ giúp phát triển khu vực.
- Trong suốt thời gian thi công, Dự án dự kiến sẽ tạo ra cơ hội việc làm đáng kể cho nhân dân địa phương.
- Trong giai đoạn vận hành, dự án sẽ cung cấp việc làm ổn định và lâu dài cho người dân.

Công nghệ bền vững

- Dự án được trang bị các tua-bin và máy phát điện hiện đại, công suất/ hiệu suất cao, do đó đẩy nhanh việc triển khai công nghệ năng lượng tái tạo ở Việt Nam.
- Dự án điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 hỗ trợ chuyển giao công nghệ tiên tiến từ các nước khác thông qua các khóa đào tạo và tập huấn.

Do vậy Dự án đề xuất này sẽ có đóng góp tích cực cho sự phát triển bền vững và phù hợp với các chính sách về năng lượng của chính phủ Việt Nam.

“Hoa Binh 1 phase 2 wind power project” non-technical description

The Hoa Binh 1 phase 2 wind power project activity involves the construction of 13 wind turbines with total capacity of 50 MW, a 63 MVA transformer station and 110 kV transmission line. The purpose of the project activity is to generate power using renewable wind energy and export to the national grid.

Contribution to sustainable development

Environmental sustainability

- The project encourages wind power utilization to generate electricity, which otherwise would have been generated through alternate fuels (most likely fossil fuels) based power plants, contributing to reduction in specific emissions (emissions of pollutant/unit of energy generated) including GHG emissions.
- Being a renewable energy source, wind energy used to generate electricity contributes to resource conservation and reduces reliance on exhaustible fossil fuel based power sources as well as the need to import fuels for the purpose of power generation.

Economic sustainability

In recent years, Vietnam has suffered a critical electricity shortage as a consequence from rapidly increasing demand and insufficient supply, thereby imposing negative impacts on economic growth as well as on daily lives of people. The project will directly contribute towards balancing the supply and demand gap. By exporting electricity directly to the national grid, it will help to reduce electricity losses across the national grid and to lessen the risks of cascading national grid collapse due to overload.

Moreover, the Gold Standard project will

- increase employment opportunities in the area where the Project is located, which will give an increase in local community’s income in general;
- facilitate the industrialisation process through the provision of stable power and enhance the local investment environment and thereby improve the local economy;
- diversify the sources of electricity generation, important for meeting growing energy demands and the transition away from diesel and coal-supplied electricity generation;
- contribute to poverty alleviation through income and employment generation: the Project will employ people throughout project operation.
- contribute towards the tax revenues of the province.

Social sustainability

- Proposed project would lead to the development of the region.
- During civil work, the proposed project is expected to generate considerable employment opportunities for the local population.
- Other than these, there are various kinds of mechanical work, which would generate employment on regular and permanent basis.

Technology sustainability

- Modern and highly efficient turbines and generators will be used under this project, which in turn will accelerate the deployment of renewable energy technologies in Vietnam.
- The Hoa Binh 1 phase 2 wind power project supports technological and know-how transfer from other regions or even other countries through trainings and practical works.

In conclusion the Hoa Binh 1 phase 2 wind power project will contribute positively towards sustainable development and be consistent with the energy policies set by the Government of Vietnam.

2. Summary of the economic, social and environmental impacts of the project as per Safeguarding Principles & Requirements

Tóm tắt các tác động kinh tế, xã hội và môi trường của dự án theo các Nguyên tắc phát triển bền vững
Summary of the economic, social and environmental impacts of the project as per Safeguarding Principles & Requirements

Các quy tắc phát triển bền vững Safeguarding principles	Yêu cầu bắt buộc/ Câu hỏi đánh giá Mandatory requirements / Assessment questions	Đánh giá mức độ liên quan đến dự án (Có/ có thể/ không) Assessment of relevance to the project (Yes/ potentially/ no)	Biện minh Justification	Biện pháp giảm nhẹ (nếu cần) Mitigation measure (if required)
3.1 Nhân quyền Human rights	Các đơn vị phát triển dự án và dự án phải tôn trọng các quyền con người đã được quốc tế công bố và không được đồng lõa với các hành vi bạo lực hoặc vi phạm nhân quyền dưới bất kỳ hình thức nào như được định nghĩa trong Bản Tuyên ngôn Nhân quyền Toàn cầu. The Project Developer and the Project shall respect internationally proclaimed human rights and shall not be complicit in violence or human rights abuses of any kind as defined in the Universal Declaration of Human Rights	Không No	Việt Nam phê chuẩn "Công ước quốc tế về xóa bỏ mọi hình thức phân biệt chủng tộc" vào ngày 06/09/1981; "Công ước quốc tế về các quyền dân sự và chính trị" và "Công ước quốc tế về các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa" ngày 24/09/1982; "Công ước về xóa bỏ mọi hình thức phân biệt đối xử với phụ nữ" ngày 27/11/1981. Do đó, đơn vị phát triển dự án và dự án tôn trọng các quyền con người được công bố trong nước và quốc tế về việc không đồng lõa với bạo lực hoặc vi phạm nhân quyền dưới bất kỳ hình thức nào. Viet Nam ratified "International Convention on the Elimination of all Form of Racial Discrimination" on 09/06/1981; "International Covenant on Civil and Political Rights" and "International	N/A

			Covenant on Economic, Social and Cultural Rights” on 24/09/1982; “Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women” on 27/11/1981. Therefore, the project developer and the project do respect nationally and internationally proclaimed human rights and shall not be complicit in violence or human rights abuses of any kind.	
	Dự án sẽ không phân biệt đối xử đối với sự tham gia và hòa nhập của mọi người. The Project shall not discriminate with regards to participation and inclusion.	Không No	Việt Nam phê chuẩn “Công ước quốc tế về xóa bỏ mọi hình thức phân biệt chủng tộc” vào ngày 06/09/1981; “Công ước về xóa bỏ mọi hình thức phân biệt đối xử với phụ nữ” ngày 27/11/1981. Do đó, dự án sẽ không phân biệt đối xử đối với việc tham gia và hòa nhập của mọi người. Viet Nam ratified “International Convention on the Elimination of all Form of Racial Discrimination” on 09/06/1981; “Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women” on 27/11/1981. Therefore, the project will not discriminate with regards to participation and inclusion.	N/A
3.2 Bình đẳng giới và Quyền của Phụ nữ Gender Equality and	Dự án có khả năng làm giảm hoặc gây rủi ro cho việc tiếp cận hoặc kiểm soát các nguồn tài nguyên, quyền lợi và lợi ích của phụ nữ không? Is there a possibility that the Project might	Không No	Dự án không làm giảm hoặc gây rủi ro cho phụ nữ trong việc tiếp cận hoặc kiểm soát các nguồn tài nguyên, quyền lợi và lợi ích do đơn vị phát triển dự án tuân thủ Bộ luật Lao động (Chương X - Quy	N/A

Women's Rights	reduce or put at risk women's access to or control of resources, entitlements and benefits?		định riêng cho lao động nữ). Tham khảo: Bộ luật Lao động Việt Nam. The project does not reduce or put at risk women's access to or control of resources, entitlements and benefits because the project developer comply with the Labor Code (Chapter X – Separate provision for female employees).	
	Dự án có khả năng ảnh hưởng bất lợi đến nam giới và phụ nữ trong các cộng đồng bị thiệt thòi hoặc dễ bị tổn thương (ví dụ, gánh nặng tiềm ẩn tăng lên đối với phụ nữ hoặc sự cô lập xã hội đối với nam giới) không? Is there a possibility that the Project can adversely affect men and women in marginalized or vulnerable communities (e.g., potential increased burden on women or social isolation of men)?	Không No	Dự án không ảnh hưởng bất lợi đến nam giới và phụ nữ trong các cộng đồng bị thiệt thòi hoặc dễ bị tổn thương do dự án tạo công ăn việc làm và thu nhập ổn định thay cho canh tác nông nghiệp truyền thống. Hơn nữa, đơn vị phát triển dự án tuân thủ theo Bộ luật lao động. Tham khảo: Tuyên bố Chính sách và Bộ luật Lao động. The project does not adversely affect men and women in marginalized or vulnerable communities because it creates stable jobs and incomes for local men and women otherwise traditionally agricultural cultivation in terms of recruiting employee as per the policy statement by PD. And furthermore, PD complies with the Labor Code. Ref. Policy Statement and Labor Code.	N/A
	Dự án có khả năng không tính đến vai trò của giới và khả năng của phụ nữ hoặc nam giới tham gia vào các quyết định/ thiết kế	Không No	Dự án tính đến vai trò giới, khả năng của phụ nữ và nam giới tham gia vào các quyết định/ thiết kế các hoạt động dự án. Trước khi dự án đi vào hoạt	N/A

	các hoạt động của dự án (chẳng hạn như thiếu thời gian, nhiệm vụ chăm sóc trẻ em, trình độ văn hóa thấp hoặc phân biệt đối xử xã hội) không? Is there a possibility that the Project might not take into account gender roles and the abilities of women or men to participate in the decisions/designs of the project's activities (such as lack of time, child care duties, low literacy or educational levels, or societal discrimination)?		động, việc tham vấn của các bên liên quan được tiến hành để thu thập ý kiến từ người dân địa phương, bao gồm cả nam giới và phụ nữ trong việc thiết kế các hoạt động của dự án. Tham khảo: Danh sách những người tham gia và Biên bản cuộc họp của các Bên liên quan. The project takes into account gender roles and the abilities of women and men to participate in the decisions/design of the project's activities. Before the project came into operation, stakeholders' consultation is conducted to collect comments from the local people, including both men and women, on the designs of the project's activities. Ref. List of participants and Minutes of participants to Stakeholders' meeting.	
	Dự án có tính đến vai trò giới và khả năng của phụ nữ hoặc nam giới được hưởng lợi từ các hoạt động của Dự án (ví dụ: Các tiêu chí của dự án có đảm bảo bao gồm các nhóm dân tộc thiểu số hoặc những người không có đất) không? Does the Project take into account gender roles and the abilities of women or men to benefit from the Project's activities (e.g., Does the project criteria ensure that it includes minority groups or landless peoples)?	Không No	Cư dân địa phương đủ điều kiện (cả nam và nữ) sẽ được tuyển dụng để làm việc cho dự án. Dự án cung cấp điện cho lưới điện quốc gia và sau đó phân phối lại cho các hộ gia đình, bao gồm cả các nhóm dân tộc thiểu số. Như đã đề cập ở trên, nhờ hoạt động của dự án mà không có người dân nào không có đất. Tham khảo: Phòng vấn các đơn vị phát triển dự án; và kiểm tra danh sách nhân viên được cập nhật. Qualified local residents, both men and women, are recruited to work for the project. The project provides electricity to the	N/A

			national grid and then re-distributed to households, including minority groups. As above mentioned, there are no landless peoples that are resulted from the project activity. Ref. interviewing with project developers; and checking the employee list later on.	
	Thiết kế của Dự án có góp phần làm tăng khối lượng công việc của phụ nữ, trách nhiệm chăm sóc hay không cho phép phụ nữ tham gia vào các hoạt động khác? Does the Project design contribute to an increase in women's workload that adds to their care responsibilities or that prevents them from engaging in other activities?	Không No	Mục đích của Dự án là cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó, dự án không làm tăng khối lượng công việc, trách nhiệm chăm sóc của phụ nữ hoặc không cho phụ nữ tham gia vào các hoạt động khác. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, its design does not contribute to an increase in women's workload that adds to their care responsibilities or that prevents them from engaging in other activities.	N/A
	Liệu Dự án có tái tạo hoặc làm gia tăng phân biệt đối xử đối với phụ nữ dựa trên giới tính, liên quan đến sự tham gia đầy đủ của phụ nữ trong việc thiết kế và thực hiện, tiếp cận các cơ hội và lợi ích không? Would the Project potentially reproduce or further deepen discrimination against women based on gender, for instance, regarding their full participation in design	Không No	Đơn vị phát triển dự án tuân thủ Bộ luật Lao động, Chương X - Quy định riêng về lao động nữ Tham khảo: Luật Lao động The project developer complies with the Labor Code, Chapter X – Separate provision on female employees Ref: Labor Code	N/A

	and implementation or access to opportunities and benefits?			
	Liệu Dự án có hạn chế khả năng sử dụng, phát triển và bảo vệ tài nguyên thiên nhiên của phụ nữ, có tính đến các vai trò và ưu tiên khác nhau của phụ nữ và nam giới trong việc tiếp cận và quản lý hàng hóa và dịch vụ môi trường không? Would the Project potentially limit women's ability to use, develop and protect natural resources, taking into account different roles and priorities of women and men in accessing and managing environmental goods and services?	Không No	Mục đích của Dự án là cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó, dự án không hạn chế khả năng sử dụng, phát triển và bảo vệ tài nguyên thiên nhiên của phụ nữ. Hơn nữa, đơn vị phát triển dự án phải hoàn toàn tôn trọng các quy định của pháp luật. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Thus it has no potential to limit women's ability to use, develop and protect natural resources. Moreover, the project developer shall fully respect law regulations.	N/A
	Việc đề xuất dự án có thể sẽ khiến phụ nữ và trẻ em gái đối mặt những rủi ro hoặc hiểm họa hơn nữa không? Is there a likelihood that the proposed Project would expose women and girls to further risks or hazards?	Không No	Mục đích của Dự án là cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó, không có khả năng việc đề xuất dự án sẽ khiến phụ nữ và trẻ em gái phải chịu thêm rủi ro hoặc hiểm họa nào. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Thus there is no likelihood that the proposed Project would expose women and girls to further risks or hazards.	N/A
	Quấy rối tình dục hoặc bất kỳ hình thức bạo lực nào đối với phụ nữ- gây nên nhiều	Không No	Hoạt động của dự án nhằm cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc	N/A

	nguy cơ bạo lực trên cơ sở giới, bao gồm bóc lột tình dục hoặc buôn bán người. Sexual harassment and/or any forms of violence against women – address the multiple risks of gender-based violence, including sexual exploitation or human trafficking		gia. Do đó, dự án không liên quan đến bất kỳ hình thức bạo lực nào đối với phụ nữ. The project activity is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Thus it does not involve any forms of violence against women.	
	Nô lệ, tù đầy, lao lực về thể xác và tinh thần, trừng phạt hoặc cưỡng bức phụ nữ và trẻ em gái. Slavery, imprisonment, physical and mental drudgery, punishment or coercion of women and girls.	Không No	Đơn vị phát triển dự án tuân thủ các quy định của pháp luật Việt Nam và không liên quan đến bất kỳ hình thức nô lệ, giam cầm, lao lực tinh thần, trừng phạt hoặc cưỡng bức phụ nữ và trẻ em gái. The project developer complies with regulations of Viet Nam law. It does not involve any form of slavery, imprisonment, physical and mental drudgery, punishment or coercion of women and girls.	N/A
	Hạn chế quyền của phụ nữ hoặc khả năng tiếp cận các nguồn tài nguyên (tự nhiên hoặc kinh tế). Restriction of women's rights or access to resources (natural or economic).	Không No	Hoạt động của dự án là tạo ra điện từ các nguồn tài nguyên tái tạo. Việc thực hiện theo quy định của pháp luật Việt Nam và chịu sự quản lý của Ủy ban nhân dân. Do đó, dự án không liên quan đến việc hạn chế quyền của phụ nữ hoặc khả năng tiếp cận các nguồn (tự nhiên hoặc kinh tế). The project activity is to generate electricity from renewable resources. Its implementation follows the regulations of Viet Nam law and under management of People Committee. Thus, it does	N/A

			not involve in the restriction of women's rights or access to resources (natural or economic).	
	Công nhận quyền sở hữu của phụ nữ bất kể tình trạng hôn nhân- áp dụng các biện pháp dự án nếu có thể nhằm hỗ trợ phụ nữ tiếp cận thừa kế và sở hữu đất đai, nhà cửa và các tài sản hoặc tài nguyên thiên nhiên khác. Recognise women's ownership rights regardless of marital status – adopt project measures where possible to support to women's access to inherit and own land, homes, and other assets or natural resources.	Không No	Dự án không cần thiết công nhận quyền làm chủ của phụ nữ. Dự án thay thế một phần điện năng được cung cấp bởi các nhà máy điện chạy bằng nhiên liệu hóa thạch bằng điện gió. The project does not have any scope which needs to recognize the women's ownership rights. The project replaces part of the electricity supplied by fossil fuel fired power plants with wind power plant.	N/A
	Khi thực hiện Dự án, các công việc được trả lương, tình nguyện hoặc đóng góp của cộng đồng sẽ được tổ chức để tạo điều kiện cho nam giới và phụ nữ tham gia bình đẳng vào các nhiệm vụ. hoạt động đã xác định. Where appropriate for the implementation of a Project, paid, volunteer work or community contributions will be organised to provide the conditions for equitable participation of men and women in the	Không No	Dự án bao gồm việc xây dựng một nhà máy điện gió. Lao động đã qua đào tạo, người dân địa phương cũng tham gia như nhau. Không phân biệt đối xử về giới tính hay bất kỳ hình thức nào khác để thu hút người dân địa phương. The project involves construction of one wind power plant. Trained labours are used, local people are engaged for the same. No discrimination either in gender or any other forms is followed to engage local people.	N/A

	identified tasks/activities.			
	Đưa ra các điều kiện đảm bảo sự tham gia của phụ nữ hoặc nam giới vào các hoạt động của dự án và các lợi ích dựa trên việc mang thai, thai sản/ nghỉ thai sản hoặc tình trạng hôn nhân. Introduce conditions that ensure the participation of women or men in project activities and benefits based on pregnancy, maternity/paternity leave, or marital status.	Không No	Chủ đầu tư thực hiện theo quy định của Bộ luật Lao động Việt Nam. Do đó, dự án luôn đảm bảo sự tham gia của phụ nữ và nam giới vào các hoạt động của dự án và được hưởng các quyền lợi dựa trên tình trạng mang thai, thai sản hoặc tình trạng hôn nhân. The project owner follows regulations of Labour Code of Viet Nam. Thus they always ensures the participation of women and men in project activities and benefits based on pregnancy, maternity/paternity leave or marital status.	N/A
	Đảm bảo rằng các điều kiện này không hạn chế khả năng tiếp cận của phụ nữ hoặc nam giới, tùy từng trường hợp, đối với sự tham gia và lợi ích của dự án. Ensure that these conditions do not limit the access of women or men, as the case may be, to project participation and benefits.	Không No	Đơn vị phát triển dự án không giới hạn khả năng tiếp cận của phụ nữ hoặc nam giới, tùy từng trường hợp, tham gia dự án và hưởng lợi do đơn vị phát triển dự án tuân thủ Bộ luật Lao động Việt Nam. The project developer does not limit the access of women or men, as the case may be, to project participation and benefits as the project developer complies with Labour Code of Viet Nam.	N/A
	Dự án cần đề cập đến chiến lược quốc gia về giới của quốc gia hoặc cam kết tương đương của quốc gia trong việc hỗ trợ đánh giá rủi ro về giới. The project shall refer to the country's national gender strategy or equivalent national commitment	Không No	Dự án không áp dụng bất kỳ chiến lược về giới như vậy. Mặc dù dự án đóng góp tích cực vào sứ mệnh quốc gia về trao quyền cho phụ nữ thông qua cải thiện sức khỏe và đạt được tầm nhìn về trao quyền cho phụ nữ theo Luật Bình đẳng giới 2006. The project does not have any scope to apply gender	N/A

	to aid in assessing gender risks.		strategy as such. Although the project positively contributes towards the national mission for empowerment of women through improvement of health and attaining vision for empowerment of women under Law on Gender Equality 2006	
3.3 Sức khỏe cộng đồng, an toàn và điều kiện làm việc Community health, safety and working conditions	Dự án phải tránh để cộng đồng tiếp xúc với các nguy cơ gia tăng về sức khỏe; không ảnh hưởng xấu đến sức khỏe của người lao động và cộng đồng. The project shall avoid community exposure to increased health risks and shall not adversely affect the health of the workers and the community.	Không No	Dự án mang lại điều kiện làm việc an toàn và cải thiện sức khỏe do sự thay thế nhiên liệu điện gió từ than, từ đó trở nên sạch và an toàn. Hơn nữa, việc bảo dưỡng định kỳ do cơ quan thực hiện nhằm đảm bảo ngăn ngừa mọi tình trạng làm việc không an toàn. The project leads to safe working condition and improvement in health as it will replace coal as fuel with wind which is clean and safe. Further, periodic maintenance by implementing agency ensure prevention of any unsafe working condition.	N/A
3.4 Di sản văn hóa, người bản địa, di dời và tái định cư Cultural Heritage, Indigenous Peoples, Displacement and Resettlement	Khu vực dự án có bao gồm các địa điểm, công trình kiến trúc hoặc vật thể có giá trị lịch sử, văn hóa, nghệ thuật, truyền thống, tôn giáo hoặc các hình thức văn hóa phi vật thể (ví dụ: kiến trúc, đổi mới hoặc thực hành) không? Does the project Area include sites, structures, or objects with historical, cultural, artistic, traditional or religious	Không No	Vị trí dự án nằm ở vùng đất chưa được sử dụng ven biển, không có di sản văn hóa lịch sử. The project site is located in mostly unused land along the sea without any cultural or historical heritage.	N/A

	values or intangible forms of culture (e.g., knowledge, innovations, or practices)?			
	Dự án có yêu cầu, gây ra sự tái định cư về mặt vật chất hoặc kinh tế của người dân (tạm thời hoặc vĩnh viễn, toàn bộ hoặc một phần) không? Does the Project require or cause the physical or economic relocation of peoples (temporary or permanent, full or partial)?	Không No	Phần lớn diện tích đất do hoạt động dự án chiếm dụng là đất chưa sử dụng ven biển, không có đất nông nghiệp và canh tác. Chỉ có một phần rất nhỏ diện tích đất nông nghiệp bị chiếm dụng bởi hoạt động của dự án này. Do đó, dự án không yêu cầu hoặc gây ra sự di dời về mặt vật chất hoặc kinh tế của người dân địa phương. Most of land area occupied by the project activity is unused land along the sea, no agricultural and cultivated land. There is only a very small area of agricultural land occupied by this project activity. Therefore, the project does not require or cause the physical or economic relocation of local people.	N/A
	Dự án có yêu cầu bất kỳ thay đổi nào đối với các thỏa thuận sử dụng đất và hoặc các quyền khác không? Does the Project require any change to land tenure arrangements and/or other rights?	Không No	Phần lớn diện tích đất do hoạt động dự án chiếm dụng là đất chưa sử dụng ven biển, không có đất nông nghiệp và canh tác. Chỉ có một phần rất nhỏ diện tích đất nông nghiệp bị chiếm dụng bởi hoạt động của dự án này. Kinh phí bồi thường đã được UBND tỉnh thẩm định và phê duyệt. Most of land area occupied by the project activity is unused land along the sea, no agricultural and cultivated land. There is only a very small area of agricultural land occupied by this project activity.	N/A

			The compensation expenditure was validated and approved by the Provincial People's Committee.	
	Đối với các Dự án liên quan đến quyền sử dụng đất, có những bất ổn nào liên quan đến quyền sử dụng đất, quyền tiếp cận, quyền sử dụng hoặc quyền sở hữu đất không? For Projects involving land-use tenure, are there any uncertainties with regards land tenure, access rights, usage rights or land ownership?	Không No	Việc triển khai dự án chỉ tác động đến phần đất thu hồi để xây dựng dự án. Chủ đầu tư dự án được ủy quyền sử dụng đất hợp pháp. The implementation of the project only poses impacts on the land reclaimed for construction of the project. Project Owner is authorized legally to use the land.	N/A
	Người dân bản địa có đang sống trong khu vực ảnh hưởng của dự án hoặc dự án có nằm trên lãnh thổ mà người bản địa tuyên bố chủ quyền không? Are indigenous peoples present in or within the area of influence of the Project and/ or is the Project located on land/ territory claimed by indigenous people?	Không No	Phần lớn diện tích đất do hoạt động dự án chiếm dụng là đất chưa sử dụng ven biển, không có đất nông nghiệp và canh tác. Chỉ có một phần rất nhỏ diện tích đất nông nghiệp bị chiếm dụng bởi hoạt động của dự án này. Most of land area occupied by the project activity is unused land along the sea, no agricultural and cultivated land. There is only a very small area of agricultural land occupied by this project activity.	N/A
3.5 Tham những Corruptio n	Dự án không được liên quan, đồng lõa, vô tình góp phần vào hoặc củng cố tham nhũng hoặc dự án tham nhũng. The project shall not involve, be complicit in or inadvertently contribute to or	Không No	Không có điều khoản tham nhũng trong hoạt động dự án. There is no corruption provision in the project activity	N/A

	reinforce corruption or corrupt project.			
3.6 Tác động đến kinh tế Economic impacts	Đơn vị phát triển dự án phải đảm bảo không ép buộc người lao động, tất cả việc làm đều tuân thủ luật lao động và sức khỏe nghề nghiệp, an toàn lao động quốc gia với các nghĩa vụ theo luật pháp quốc tế và nhất quán với các nguyên tắc, tiêu chuẩn trong các công ước cơ bản của Tổ chức Lao động Quốc tế. Trong trường hợp những điều này mâu thuẫn và không thể tránh được vi phạm thì sẽ được hướng dẫn từ Tiêu chuẩn vàng (GS). The project developer shall ensure that there is no forced labour and that all employment is in compliance with national labour and occupational health and safety laws, with obligations under international law, and consistency with the principles and standards embodied in the International Labour Organization fundamental conventions. Where these are contradictory and a breach of one or other cannot be avoided, then guidance shall be sought from Gold Standard.	Không No	Dự án không yêu cầu lực lượng lao động để thực hiện dự án. Các kỹ thuật viên được đào tạo tham gia vào quá trình xây dựng và vận hành, bảo trì nhà máy. Do đó, không có lao động nào bị cưỡng bức tham gia vào dự án. Không có lao động trẻ em tham gia. The project does not require labour force for implementation of the project. Trained technicians are involved in construction and operation and maintenance of plants. Therefore, no forced labour is involved in the project. No child labour is involved.	N/A
	Đơn vị phát triển dự án phải xem xét các	Không No	Đầu tư chính của hoạt động dự án là chi phí xây	N/A

	tác động kinh tế và thể hiện việc cân nhắc các rủi ro tiềm ẩn đối với nền kinh tế địa phương và cách thức các rủi ro này được tính đến trong thiết kế, thực hiện, vận hành và sau dự án. Đặc biệt tập trung vào các nhóm xã hội dễ bị tổn thương và yếu thế trong các cộng đồng mục tiêu và các lợi ích đó mang tính bao trùm và bền vững về mặt xã hội. The project developer shall consider economic impacts and demonstrate a consideration of potential risks to the local economy and how these have been taken into account in project design, implementation, operation and after the project. Particular focus shall be given to vulnerable and marginalized social groups in targeted communities and that benefits are socially-inclusive and sustainable.		dựng ban đầu của nhà máy điện gió và sẽ do đơn vị phát triển dự án chi trả. Sau khi đi vào hoạt động, dự án sẽ gia tăng tỷ trọng công nghiệp trong cơ cấu kinh tế của tỉnh Bạc Liêu và thúc đẩy hiệu quả hoạt động của các làng nghề truyền thống cũng như ngành du lịch, dịch vụ trong tỉnh. Dự kiến không có bất kỳ tác động kinh tế trực tiếp hoặc rủi ro tiềm ẩn nào đối với nền kinh tế địa phương. The main investment of the project activity is the initial construction cost of the wind power plant and it will be covered by the project developer. Once commissioning, the project will increase the industrial share in the economic structure of Bac Lieu province and lever the performance of traditional trade villages as well as tourism industry and services inside the province. There are not expected any direct economic impact or potential risks to the local economy.	
4.1.1 Phát thải Emissions	Liệu Dự án có làm tăng phát thải khí nhà kính trong Kịch bản đường cơ sở không? Will the Project increase greenhouse gas emissions over the Baseline Scenario?	Không No	Dự án sẽ giảm phát thải 135.833 tCO₂_{td}/năm so với Kịch bản đường cơ sở do thay thế điện được tạo ra từ các nhà máy điện chạy bằng nhiên liệu hóa thạch bằng điện gió. Tham khảo GS-PDD, trang 2. The Project will reduce the emission of 135,833 tCO₂e/year compared to	N/A

			the Baseline Scenario as it replaces electricity generated from fossil fuel fired power plants with zero emissions electricity from the wind power plant. Ref. GS-PDD, pages 2	
4.1.2 Cung cấp năng lượng Energy Supply	Dự án sẽ sử dụng năng lượng từ lưới điện địa phương hoặc nguồn cung cấp điện (tức là không kết nối với lưới điện quốc gia hoặc khu vực) hoặc tài nguyên nhiên liệu (như gỗ, sinh khối) để cung cấp cho những người địa phương khác sử dụng? Will the Project use energy from a local grid or power supply (i.e., not connected to a national or regional grid) or fuel resource (such as wood, biomass) that provides for other local users?	Không No	Mục đích của Dự án nhằm cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Dự án không sử dụng năng lượng từ lưới điện địa phương, nguồn điện hoặc nguồn nhiên liệu cung cấp cho những người địa phương khác sử dụng. Tham khảo. GS-PDD, trang 3. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. It does not use energy from a local grid or power supply or fuel resource that provides for other local users. Ref. GS-PDD, pages 3	N/A
4.2.1 Tác động đến mô hình nước tự nhiên và dòng chảy Impact on natural water patterns and flow	Dự án có ảnh hưởng đến mô hình tự nhiên hoặc sẵn có của các nguồn nước, nước ngầm và các lưu vực đầu nguồn, chẳng hạn sự thay đổi dòng chảy theo mùa cao, khả năng ngập lụt, thiếu kết nối thủy sinh hoặc khan hiếm nước? Will the Project affect the natural or pre-existing pattern of watercourses, ground-water and/or the watershed(s) such as high seasonal flow variability, flooding potential,	Không No	Dự án được đề xuất nằm trên vùng đất ven biển, nơi không có dân cư và đất trồng trọt từ tua-bin đến nhà máy điện. Kết luận rằng Dự án sẽ không ảnh hưởng đến mô hình tự nhiên hoặc sẵn có của các dòng sông, nước ngầm và các lưu vực. The proposed project is located on the land along the sea, where no population and crop lands from turbines to the powerhouse. It is concluded that the Project will not affect the natural or pre-existing pattern of watercourses,	

	lack of aquatic connectivity or water scarcity?		ground-water and/or the watershed(s).	
4.2.2 Xói mòn và ổn định nguồn nước Erosion and/or water body stability	Dự án có trực tiếp hoặc gián tiếp gây ra xói mòn, sự mất ổn định của thủy vực hoặc phá vỡ mô hình xói mòn tự nhiên không? Could the Project directly or indirectly cause additional erosion and/or water body instability or disrupt the natural pattern of erosion?	Không No	Trong thời gian xây dựng, xói mòn lớp đất mặt có thể xảy ra do các hoạt động đào. Tuy nhiên, các biện pháp giảm nhẹ thích hợp sẽ được áp dụng bao gồm: • Kè các mái taluy để chống xói mòn đất và sạt lở đất. • Hạn chế tối đa việc thu hoạch thực vật trong khuôn viên dự án và các khu vực lân cận. • Tiến hành trồng lại rừng tại các khu vực bị tạm chiếm và gia cố các sườn núi để tránh sạt lở và xói mòn sau khi hoàn thành việc xây dựng các công trình chính - Trong thời gian hoạt động, không có hoạt động khai quật và lớp phủ thực vật sẽ được phục hồi. Do đó, xói mòn đất sẽ được theo dõi và kiểm soát. During the construction period, topsoil erosion may occur due to the excavation activities. However, proper mitigation measures will be applied including: • Embanks taluses to prevent from soil erosion and landslides. • Minimize the vegetable clearance in the project site and surrounding areas. • Conduct reforestation in the temporarily occupied areas and strengthen the slopes to avoid landslide and erosions, after	N/A

			accomplishing the construction of main works - During the operational period, there are no excavation activities and the vegetation cover will be restored. Therefore, the soil erosion will be monitored and controlled.	
	Khu vực ảnh hưởng của Dự án có dễ bị xói mòn quá mức và mất ổn định của thủy vực không? Is the Project's area of influence susceptible to excessive erosion and/or water body instability?	Không No	Trong thời gian xây dựng, xói mòn lớp đất mặt có thể xảy ra do các hoạt động đào. Tuy nhiên, các biện pháp giảm nhẹ thích hợp sẽ được áp dụng bao gồm: • Kè các mái taluy để chống xói mòn đất và sạt lở đất. • Hạn chế tối đa việc thu hoạch thực vật trong khuôn viên dự án và các khu vực lân cận. • Tiến hành trồng lại rừng tại các khu vực bị tạm chiếm và gia cố các sườn núi để tránh sạt lở và xói mòn sau khi hoàn thành việc xây dựng các công trình chính - Trong thời gian hoạt động, không có hoạt động khai quật và lớp phủ thực vật sẽ được phục hồi. Do đó, xói mòn đất sẽ được theo dõi và kiểm soát. During the construction period, topsoil erosion may occur due to the excavation activities. However, proper mitigation measures will be applied including: • Embanks taluses to prevent from soil erosion and landslides. • Minimize the vegetable clearance in the project	N/A

			site and surrounding areas. • Conduct reforestation in the temporarily occupied areas and strengthen the slopes to avoid landslide and erosions, after accomplishing the construction of main works - During the operational period, there are no excavation activities and the vegetation cover will be restored. Therefore, the soil erosion will be monitored and controlled.	
4.3.1 Sửa đổi cảnh quan và đất Landscape modification and soil	Dự án có liên quan đến việc sử dụng đất và đất trồng cây hoặc các sản phẩm khác không? Does the Project involve the use of land and soil for production of crops or other products?	Không No	Hoạt động của dự án là tạo ra điện từ gió, không liên quan đến việc sử dụng đất và đất trồng cây hoặc các sản phẩm khác. Trước khi đi vào hoạt động, khu đất dự án nằm một phần trên đất nông nghiệp. Tất cả các hộ canh tác trên đất đã được đền bù thỏa đáng. The project activity is to generate electricity from wind. It does not involve the use of land and soil for production of crops or other products. Before the operation, the project site is located partly on agricultural land. All the households who cultivated on the land had been compensated satisfactorily.	N/A
4.3.2 Tính dễ bị tổn thương do thiên tai Vulnerability to	Dự án sẽ dễ bị ảnh hưởng hoặc dẫn đến gia tăng tính dễ bị tổn thương trước gió, động đất, sụt lún, lở đất, xói mòn, lũ lụt, hạn hán hoặc các điều	Không No	Mục đích của Dự án là cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó, Dự án không dễ bị ảnh hưởng và bị tổn thương trước gió, động đất, sụt lún, sạt lở đất, xói mòn, lũ	N/A

Natural Disaster	kiện khí hậu khắc nghiệt khác? Will the Project be susceptible to or lead to increased vulnerability to wind, earthquakes, subsidence, landslides, erosion, flooding, drought or other extreme climatic conditions?		lụt, hạn hán hoặc các điều kiện khí hậu khắc nghiệt khác. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore the Project is not susceptible to and does not lead to increased vulnerability to wind, earthquakes, subsidence, landslides, erosion, flooding, drought or other extreme climatic conditions.	
4.3.3 Tài nguyên di truyền Genetic Resources	Dự án có thể bị tác động tiêu cực bởi việc sử dụng các sinh vật biến đổi gen (GMOs) (ví dụ: ô nhiễm, thu gom và thu hoạch, phát triển thương mại)? Could the Project be negatively impacted by the use of genetically modified organisms or GMOs (e.g., contamination, collection and/or harvesting, commercial development)?	Không No	Mục đích của Dự án là cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó, Dự án không bị tác động tiêu cực bởi việc sử dụng GMO. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, the Project is not negatively impacted by the use of GMOs.	N/A
4.3.4 Giảm các chất ô nhiễm Release of pollutants	Dự án có thải các chất ô nhiễm ra môi trường không? Could the Project potentially result in the release of pollutants to the environment?	Không No	Giai đoạn xây dựng: Đây là dự án điện gió nên tác động đến chất lượng không khí chỉ là tạm thời trong thời gian thi công và không đáng kể. Bên cạnh đó, Chủ đầu tư đã áp dụng các biện pháp sau: - Phun nước dọc đường thi công và công trường để giảm thiểu bụi phát tán. - Tất cả các phương tiện vận chuyển vật liệu xây dựng phải có mái che để giảm thiểu bụi phát tán.	N/A

			- Cây được trồng để tạo hàng rào chắn bụi. - Không sử dụng máy móc quá cũ để vận chuyển vật liệu và xây dựng. Tất cả các thiết bị / phương tiện vận tải, máy móc phải có giấy chứng nhận vận hành do Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng cấp để giảm tiếng ồn và phát thải trong quá trình hoạt động. Giai đoạn hoạt động: Dự án được đề xuất hoạt động bằng năng lượng gió và không sử dụng nhiên liệu hóa thạch. Do đó, không có khí ô nhiễm phát thải vào khí quyển trong quá trình hoạt động. Construction phase: The project is a wind power project, so the impact on air quality is only temporary during construction period and not significant. Besides, the Project owner has applied the following measures: - Spraying water along the construction roads and construction site to mitigate dust dispersion. - All means/vehicles for transport of construction materials must be covered in order to minimize dust dispersion. - Trees will be planted to create a dust barrier. - Don't use very old machines to transport materials and construct. All transport equipment/vehicles and machines must have operational certifications issued by the Directorate for standards and Quality	
--	--	--	---	--

			to reduce noise and waste gas during their operation. Operation phase: The proposed project operates using wind energy and does not use fossil fuels. Therefore, there is no gas pollutants emitted into the atmosphere during the operation.	
4.3.5 Chất thải nguy hại và không nguy hại Hazardous and Non-hazardous Waste	Dự án có liên quan đến việc sản xuất, buôn bán, giải phóng và sử dụng các hóa chất, vật liệu độc hại và không nguy hiểm không? Will the Project involve the manufacture, trade, release, and/ or use of hazardous and non-hazardous chemicals and/or materials?	Không No	Mục đích của Dự án nhằm cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó, Dự án không liên quan đến việc sản xuất, buôn bán, giải phóng và sử dụng các hóa chất, vật liệu độc hại và không nguy hiểm. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore, the Project does not involve the manufacture, trade, release, and/or use of hazardous and non-hazardous chemicals and/or materials.	N/A
4.3.6 Thuốc trừ sâu và phân bón Pesticides and fertilizers	Dự án có liên quan đến việc sử dụng thuốc trừ sâu hoặc phân bón không? Will the Project involve the application of pesticides and/or fertilisers?	Không No	Mục đích của Dự án là cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó, Dự án không liên quan đến việc sử dụng thuốc trừ sâu và phân bón. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore the Project does not involve the application of pesticides and/or fertilizers.	N/A

4.3.7 Khai thác rừng Harvesting of forests	Dự án có liên quan đến việc khai thác rừng không? Will the Project involve the harvesting of forests?	Không No	Phần lớn diện tích đất do hoạt động dự án chiếm dụng là đất chưa sử dụng ven biển, có một số ít loài đã định cư trước khi hoạt động dự án diễn ra. Do đó, dự án không liên quan đến việc khai thác rừng. Most of land area occupied by the project activity is unused land along the sea, there is limited species settled prior to the project activity. Therefore, the project does not involve the harvesting of forests.	N/A
4.3.8 Thực phẩm food	Dự án có sửa đổi số lượng hoặc chất lượng dinh dưỡng của thực phẩm sẵn có như thay đổi chế độ cây trồng, xuất khẩu hoặc khuyến khích kinh tế không? Does the Project modify the quantity or nutritional quality of food available such as through crop regime alteration or export or economic incentives?	Không No	Mục đích của Dự án nhằm cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó, Dự án không sửa đổi số lượng hoặc chất lượng dinh dưỡng của thực phẩm sẵn có như thay đổi chế độ cây trồng, xuất khẩu hoặc khuyến khích kinh tế. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore the Project does not modify the quantity or nutritional quality of food available such as through crop regime alteration or export or economic incentives.	N/A
4.3.9 Chăn nuôi Animal Husbandry	Dự án có liên quan đến chăn nuôi không? Will the Project involve animal husbandry?	Không No	Mục đích của Dự án là cung cấp năng lượng sạch từ nhà máy điện gió vào lưới điện quốc gia. Do đó Dự án không liên quan đến chăn nuôi. The Project's purpose is to supply clean energy from the wind power plant to the national grid. Therefore the Project does	N/A

			not involve animal husbandry.	
4.3.10 Các khu vực có giá trị bảo tồn cao và các sinh cảnh quan trọng High conservation value areas and critical habitats	Dự án có ảnh hưởng về mặt vật lý hoặc làm thay đổi phần lớn các hệ sinh thái nguyên vẹn hoặc có Giá trị bảo tồn cao, các môi trường sống quan trọng, cảnh quan, các khu vực hoặc địa điểm đa dạng sinh học chính đã được xác định không? Does the project physically affect or alter largely intact or High Conservation Value (HCV) ecosystems, critical habitats, landscapes, key biodiversity areas or sites identified?	Không No	Dự án không nằm trong khu vực có giá trị bảo tồn cao hoặc trong các sinh cảnh tự nhiên quan trọng. The project is not located in an area within a high conservation value area or within critical natural habitats.	N/A
4.3.11 Các loài có nguy cơ tuyệt chủng Endangered species	Có bất kỳ loài có nguy cơ tuyệt chủng nào được xác định hiện diện trong ranh giới dự án (bao gồm cả những loài có thể di chuyển qua khu vực) không? Are there any endangered species identified as potentially being present within the project boundary (including those that may rout through the area)?	Không No	Vị trí thực tế của dự án được mô tả trong Phần A.4. ở trên. Không có loài có nguy cơ tuyệt chủng nào được xác định hiện diện trong ranh giới dự án. The physical location of the project is described in Section A.4. above. There are no endangered species identified as potentially being present the project boundary.	N/A
	Dự án có khả năng ảnh hưởng đến các khu vực khác nơi các loài có nguy cơ tuyệt chủng có thể vượt qua đường biên dự án không?	Không No	Hoạt động của dự án không được thiết kế hoặc có khả năng ảnh hưởng đến các khu vực khác nơi các loài nguy cấp có thể hiện diện thông qua các ảnh hưởng vượt đường biên dự án.	N/A

	Does the project potentially impact other areas where endangered species may be present through transboundary affects?		The project activity is not expected either potentially impact other areas where endangered species may be present through transboundary affects.	
--	--	--	---	--

3. Continuous input/ Grievance expression process book

**SỔ THU THẬP Ý KIẾN
NGƯỜI DÂN
CONTINUOUS INPUT/ GRIEVANCE
EXPRESSION PROCESS BOOK**

DỰ ÁN: NHÀ MÁY ĐIỆN GIÓ HÒA BÌNH 1 GIAI ĐOẠN 2

ĐỊA ĐIỂM: Xã Vĩnh Hậu và xã Vĩnh Hậu A, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu
*(Các ý kiến đóng góp của các thành viên – người dân liên quan về Dự án Nhà
máy điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 được phát triển theo Cơ chế Tiêu chuẩn
vàng (GS))*

**CÔNG TY TNHH
ĐIỆN GIÓ HÒA BÌNH 1 GIAI
ĐOẠN 2**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT
NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

THÔNG BÁO

Về việc Tiếp tục nhận các ý kiến đóng góp cho dự án Nhà máy Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2

Công ty TNHH Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 đang xây dựng nhà máy Điện gió Hòa Bình 1 trên địa bàn xã Vĩnh Hậu và xã Vĩnh Hậu A, huyện Hòa Bình, tỉnh Bạc Liêu.

Năng lượng sạch sinh ra từ dự án này sẽ giúp làm giảm lượng nhiên liệu hóa thạch dùng để sản xuất điện và do đó sẽ làm giảm khí nhà kính sinh ra tại Việt Nam. Công ty TNHH Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 đang phối hợp với Công ty Cổ phần Tư vấn Năng lượng và Môi trường, và Swiss Carbon Value Ltd. phát triển và đệ trình đăng ký dự án theo Cơ chế Tiêu chuẩn vàng (GS).

Để thu được các giảm phát thải chất lượng cao từ dự án bằng việc thay thế lượng nhiên liệu hóa thạch dùng để sản xuất điện, nhằm kịp thời phát hiện và giảm thiểu các tác động tiêu cực về môi trường, kinh tế-xã hội mà dự án có thể gây ra, Công ty TNHH Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 mong muốn tiếp tục nhận được các ý kiến đóng góp của chính quyền xã và người dân địa phương trong quá trình xây dựng và vận hành Nhà máy Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2.

Thông tin đóng góp về dự án xin gửi theo một trong các địa chỉ sau:

1. Nhà máy điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2:

Địa chỉ: Ấp 13, Xã Vĩnh Hậu, Huyện Hòa Bình, Tỉnh Bạc Liêu, Việt Nam

Điện thoại: +84 982 741 102

Email: info@pagroup.vn

2. Công ty Cổ phần Tư vấn Năng lượng và Môi trường

Địa chỉ: Tầng 8, Tòa nhà Diamond Flower, 48 Lê Văn Lương, Hà Nội

Điện thoại: 024 6666 9753; Fax: 024 6666 9755

Email: eec@eec.vn

3. Swiss Carbon Value Ltd.

Địa chỉ: Technoarkstr.1, Zurich, Thụy Sĩ

Điện thoại: +41 435 013 550; Fax: +41 435 013 599

Email: registration@southpolecarbon.com

Rất mong tiếp tục nhận được ý kiến đóng góp của chính quyền và người dân địa phương để dự án Nhà máy Điện gió Hòa Bình 1 Giai đoạn 2 mang lại nhiều lợi ích về môi trường, kinh tế- xã hội và góp phần vào sự phát triển bền vững của địa phương./.

Ý kiến phản hồi cho Dự án Nhà máy Điện gió Hòa Bình 1 - Giai đoạn 2

Ngày	Ý kiến	Dự án cần làm gì?	Trả lời của Chủ dự án	Người có trách nhiệm trả lời ý kiến	Vấn đề được giải quyết không?
	<i>Giải thích vấn đề hoặc trình bày ý kiến</i>	<i>Người dân yêu cầu dự án thay đổi như thế nào hoặc giữ nguyên hiện trạng</i>	<i>Chủ dự án trình bày biện pháp khắc phục. Chủ dự án có thể giải thích lý do tại sao dự án không thể trả lời hoặc thấy không cần thiết phải trả lời.</i>	<i>Tên + chức vụ của người có trách nhiệm trả lời</i>	<i>Xác nhận của người đưa ra ý kiến, hoặc Chủ dự án</i>

4. Evaluation form

Evaluation form/ Phiếu đánh giá

Name/Họ tên	
Giới tính – Nam/Nữ	
What is your impression of the meeting? Ấn tượng của Ông/Bà về buổi hội thảo?	
What do you like about the project? Ông/Bà thích dự án ở điểm nào?	
What do you not like about the project? Ông/Bà không thích dự án ở điểm nào?	
Signature Ký tên	

5. Sustainable Development Matrix

Ma trận phát triển bền vững/ Sustainable Development Matrix

Chỉ tiêu Indicators	Câu hỏi điều tra Questions	Kết quả sơ bộ Score
Chất lượng không khí Air quality	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến chất lượng không khí? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the air quality? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Chất lượng nước Water quality and quantity	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến chất lượng nước? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the water quality and quantity? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Chất lượng đất Soil condition	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến chất lượng đất? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the soil condition? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Các nguồn ô nhiễm khác Other pollutants	Theo Ông/bà, Dự án có tạo ra các nguồn gây ô nhiễm khác không? Nếu có '+', không điền '0' In your opinion, does the project result in other pollutants? If Yes, score '+'; No, score '0'	
Đa dạng sinh học Biodiversity	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến đa dạng sinh học? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the biodiversity? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Chất lượng công việc Quality of employment	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến chất lượng công việc? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the quality of employment? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Sinh kế của người nghèo Livelihood of the poor	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến sinh kế của người nghèo? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the livelihood of the poor? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	

Tiếp cận các dịch vụ năng lượng sạch với giá cả hợp lý Access to affordable and clean energy services	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến khả năng tiếp cận các dịch vụ năng lượng sạch với giá cả hợp lý? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the access to affordable and clean energy services? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Năng lực cá nhân và tổ chức Human and institutional capacity	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến Năng lực cá nhân và tổ chức? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the Human and institutional capacity? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Việc làm và thu nhập Quantitative employment and income generation	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến Việc làm và thu nhập? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the quantitative employment and income generation? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Cán cân thanh toán và đầu tư Balance of payments and investment	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến cán cân thanh toán và đầu tư? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the balance of payments and investment? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	
Chuyển giao công nghệ và tự chủ về mặt công nghệ Technology transfer and technological self-reliance	Theo Ông/bà, Dự án có ảnh hưởng như thế nào đến Chuyển giao công nghệ và tự chủ về mặt công nghệ? Nếu tốt điền '+', xấu điền '-', không có ảnh hưởng gì điền '0' How does the project effect the technology transfer and technological self-reliance? If good, score '+'; bad, score '-'; no impact, score '0'	

Bạc Liêu, ngày tháng ... năm 2020

Người trả lời khảo sát

(ký, ghi rõ họ tên, đơn vị công tác)

Revision History

Version	Date	Remarks
1.1	x October 2020	Inclusion of Key Project Information Restructure, new headings and reorder to better match the steps a developer will follow in consultations. Removal of some non-mandatory template tables (Blind Sustainable Development Assessment). Clarification of best practice steps that are non mandatory processes, clarification of mandatory discussion points. Clarification regarding publishing names and that original evaluation forms (optional) and attendance lists (mandatory) should be separate documents. Improved clarity on Stakeholder Feedback round section and procedures for retroactive projects Provision of an accompanying Guide to help the user understand detailed rules and requirements
1.0	14 August 2017	Initial adoption